

IT UK D



# IRTEC

*Tecnologie per l'irrigazione*

## GENERAL CATALOGUE

[irtec-irrigation.com](http://irtec-irrigation.com) 



TUV 50 100 9428  
CERTIFIED





## COMPANY PROFILE

IRTEC iniziò a costruire macchine irrigatrici semoventi dal 1978. Si è sempre fatta apprezzare in Italia ed all'estero per la qualità del suo prodotto e per la puntualità del suo servizio. La IRTEC produce macchine irrigatrici semoventi motorizzate a **turbina, motore diesel, motore benzina, richiamo oleodinamico** e la sua gamma comprende 25 strutture basi, che si sviluppano in 190 differenti modelli con tubo di polietilene di diverso diametro e lunghezza. I tubi di polietilene montati sulle macchine irrigatrici IRTEC partono da un diametro di 40 mm fino ad un diametro di 160 mm e con lunghezze che arrivano fino a 820 metri. Le macchine possono essere equipaggiate nel modo più semplice possibile (completamente meccaniche) oppure possono avere gli accessori più sofisticati quali il computer, motore di riavvolgimento diesel o benzina, motopompe incorporate nella struttura della macchina, richiamo oleodinamico. La IRTEC inoltre produce gruppi motopompa con potenze da 5 HP fino a 430 HP, ali piovane con struttura in acciaio zincato fino ad una larghezza di 50 mt, pompe carrellate per trattori per acque limpide e liquami. La IRTEC si vanta di un personale altamente qualificato che opera in una struttura moderna ed organizzata. La IRTEC ha costantemente investito nell'azienda acquistando macchinari ed attrezzature all'avanguardia, cercando di automatizzare al massimo i differenti cicli di produzione per ottenere sempre la migliore qualità ad un prezzo competitivo.

### Produzione annuale:

1200 macchine irrigatrici semoventi, 200 gruppi motopompa, 180 ali piovane.

IRTEC has manufactured hose reel machines since 1978 and has always been recognized, both in Italy and internationally, for the production of high quality machinery. IRTEC produce a range of hose reel irrigation machines that can be powered by **water turbine, hydraulic motor and both diesel or petrol engines**. The

range constitutes 25 basic structures from which 190 different models can be configured. These various models accommodate polyethylene pipe that range in diameter from 40mm to 140mm and 130metres to 750 metres in length. Rewind speeds can be controlled by straight forward mechanical means or by more sophisticated methods. These methods include computer management systems, diesel, petrol or hydraulic powered rewinding, and integrated water booster pumps. IRTEC also manufacture motor pumps from 5 - 250 HP, galvanized spray booms up to 50 metres and tractor PTO pumps. IRTEC'S staff are highly specialized, operating within a modern and well organized structure. We have constantly re-invested in modern production machinery, tools and stores infrastructure. This has reduced production costs, improved quality and allowed us to remain competitive.

### Our yearly production:

1200 hose reels, 200 motor pumps, 180 spray booms.

IRTEC begann die Produktion von Beregnungsmaschinen im Jahr 1978. Die Firma hatte dank der Qualität ihrer Produkte und der Pünktlichkeit ihres Dienstes sowohl in Italien als auch im Ausland von Anfang an großen Erfolg. IRTEC stellt Beregnungsmaschinen mit unterschiedlichen Antriebsmöglichkeiten (**Turbinen, Diesel- und Benzinmotoren**) her. Die Produktpalette besteht aus 25 Grundstrukturen, woraus 190 Modelle mit unterschiedlichen Schlauchdurchmessern und Schlauchlänge resultieren. Die Schlauchdurchmesser reichen von 40 mm bis 160 mm mit Gesamtlängen bis zu 820 Meter. Die Ausstattungsmöglichkeiten der Maschinen sind umfangreich und weitreichend. Von einfach ausgestatteten „mechanischen“ Modellen bis hin zu „teil- oder vollausgestatteten“ Maschinen mit Hydraulikkomponenten, Computersteuerung und integrierten Motoraggregaten können kundenindividuelle Erfordernisse und Wünsche umgesetzt werden. Zu der Produktpalette zählen weiterhin Benzin- und Diesel-Pumpenaggregate mit Leistungen bis zu 430 PS, Breitregnerwagen aus verzinktem Stahl mit Arbeitsbreiten von max 50 Meter sowie spezielle Traktorpumpen für Wasser und Gülle. IRTEC beschäftigt hochqualifizierte Mitarbeiter. Gearbeitet wird in einer modernen und effizienten Betriebsstruktur. Dabei wird ständig in moderne Maschinen und Geräte investiert. Durch die Automatisierung der Produktionsabläufe können sowohl höchste Qualitätsansprüche als auch beste Preis- Leistungsverhältnisse erreicht werden.

### Jahresproduktion:

1200 Beregnungsmaschinen, 200 Motorpumpenaggregate, 180 Breitregnerwagen.

## MISSION

La IRTEC S.p.A. ha consolidato nella propria clientela un'immagine corrispondente a qualità, innovazione ed affidabilità. Intendiamo confermare e rafforzare sempre più questa immagine, soprattutto ora, in un periodo di accesa competitività e di una crescente complessità di mercato, impegnandoci nei confronti dei nostri clienti ad un continuo e graduale miglioramento qualitativo generale. La nostra strategia è quella di informare e sensibilizzare i nostri clienti ad un business serio e professionale. Stimoliamo continuamente la nostra clientela ad investire sulla valorizzazione del prodotto, sulla propria immagine e di conseguenza su quella della IRTEC nel mondo.

Da tale principio, si sviluppa il quadro di riferimento dei valori che ispirano le politiche e lo stile operativo della IRTEC S.p.A. che si concretizzano nei seguenti punti:

- 1) Rivenditori qualificati nel proporre la macchina adatta alle esigenze irrigue del cliente finale per ottimizzare l'investimento.
- 2) Un servizio post-vendita di alta qualità, competenza e tempestività, per eliminare i tempi morti di produzione.
- 3) Utilizzo finale corretto del prodotto, con conseguente soddisfazione generale sotto l'aspetto tecnico e dei consumi energetici.

La capacità di sapersi mettere in gioco, ad ogni livello, rappresenta il requisito principale della IRTEC S.p.A., per garantire prospettive di successo e per dare piena soddisfazione alla propria clientela.

## VISION

Grazie a consolidate partnership con importatori e rivenditori leaders di mercato, la IRTEC S.p.A. vuole essere riconosciuta nel mondo come un'azienda che crea ed offre soluzioni su misura che aumentino la produttività, abbattano i costi generali e riducano gli sprechi energetici. In sintesi vorremmo raggiungere questi ambiziosi ed importanti obiettivi con la partecipazione dei nostri più stretti collaboratori, nel rispetto delle regole, dell'ambiente e delle persone.

## VALORI AZIENDALI, in cosa noi crediamo:

**IL BUON TRATTAMENTO DEL CLIENTE (CUSTOMER CARE):** Vogliamo che la nostra assistenza al cliente sia sempre più attenta e accurata, con servizi, consulenze e supporti tecnici mirati a soddisfare le sue esigenze.

**IL RISPETTO DELL'AMBIENTE ESTERNO:** Intendiamo garantire un uso corretto dell'energia e delle materie prime, rispettando il più possibile l'ambiente in cui viviamo.

**L'AMBIENTE DI LAVORO:** Vogliamo operare in un ambiente di lavoro sicuro e confortevole, assicurando che ciascuno sia consapevole dei rischi connessi alla propria attività. n ambiente che contribuisca ad incentivare lo sviluppo personale e professionale.

**FORMAZIONE PROFESSIONALE:** Intendiamo attuare un costante aggiornamento formativo, indispensabile per poter affrontare le sfide connesse al continuo evolversi della tecnologia.

**RAPPORTI COI COLLABORATORI:** Riteniamo giusto che questi rapporti siano fondati su una reciproca lealtà, trasparenza e collaborazione.

**RESPONSABILITÀ:** Vogliamo operare nel rispetto delle giuste attese economiche, sociali e ambientali di tutti i soggetti, privati e pubblici, coinvolti nell'attività della nostra Azienda.

**RISPETTO DELLA LEGGE E CODICE ETICO:** E' nostro impegno operare in conformità

della legislazione e di tutte le norme vigenti, nonchè sostenere comportamenti eticamente corretti, tali da non pregiudicare l'affidabilità morale e professionale della nostra Azienda. Questa nostra filosofia, promuove scelte che privilegiano le risorse umane e l'innovazione, da perseguire nel contesto di un rigoroso codice morale, che certifichi con i fatti la nostra correttezza ed il rispetto degli impegni assunti.

## OUR MISSION

IRTEC S.p.A. has concentrated on providing quality, innovation and reliability for our customers.

We intend to consolidate and build on this, especially now, during a period of fierce competition and growing market complexity. We will engage with our clients in a continuous and gradual improvement in overall quality.

Our strategy is to inform and educate our clients, to invest in and develop our products and consolidate the reputation of IRTEC throughout the irrigation world.

From this starting point, we hope to develop a framework of the values with underlying policies and operational styles for IRTEC SpA that can be summed up as follows:

1) Dealers qualified to for offering the right machine which is able to suits the needs of the end user to optimize irrigation investment.

2) An after-sale service of high quality, competence and timeliness, to eliminate downtime.

3) Correct use of the products, resulting in overall satisfaction with technical aspects and energy consumption.

The ability to be always competitive, at every level, is the main requirement of IRTEC SpA prospects to ensure success and to give full satisfaction to its customers.

## OUR VISION

To establish partnerships with market leaders, importers and dealers. IRTEC SpA wants to be recognized worldwide as a company that creates and offers customized solutions that increase productivity, reduce overhead costs and reduce energy waste. In summary we would achieve these ambitious and important goals with the participation of our close collaborators and in conjunction with the environment and people.

### OUR CORPORATE VALUES AND WHAT WE BELIEVE:

**RELATION WITH OUR CUSTOMERS (CUSTOMER CARE):** We want our customer service to be careful and accurate, with service, advice and technical support designed to meet their needs.

**THE OUTDOOR ENVIRONMENT:** We want to ensure proper use of energy and raw materials, respecting as much as possible the environment in which we live.

**THE WORKING ENVIRONMENT:** We want to operate in a safe or comfortable working environment, ensuring that everyone is aware of the risks associated with our activities. An environment that helps to stimulate personal and professional development.

**VOCATIONAL TRAINING:** We intend to implement continuously updated training, essential in facing the challenges of evolving technology.

**STAFF RELATIONSHIP:** We feel that it is right and important that our relationships are based on mutual loyalty, transparency and collaboration.

**RESPONSIBILITY:** We want to work within the right economic, social and environmental atmosphere and to include all of our stakeholders, both private and public, involved with our Company.

**RESPECT FOR THE LAW AND OUR CODE OF ETHICS:** It is our commitment to operate in accordance with the law and all existing rules and support ethically correct behaviour, in order to not affect the reliability of our moral and professional company. This philosophy promotes choices that prioritize human resources and innovation to be pursued in the context of a strict moral code, certifying the facts with fairness and respect our commitments.

## UNSERE ZIELE SIND:

- Hohe Qualität
- Innovation
- Zuverlässigkeit
- Kundenzufriedenheit
- Ausbau unseres weltweiten qualifizierten Vertriebsnetzes, um noch mehr Kundennähe zu gewährleisten
- professioneller After-Sales-Service
- Nachhaltigkeit der Produktionsfaktoren für Mensch und Umwelt

## VISION

Dank dauerhaften Partnerschaften durch Importeuren und Marktführer Händlern, möchte IRTEC SpA als weltweite Firma, die maßgeschneiderte Lösungen zur Erhöhung der Produktivität, Senkung der Gemeinkosten und Energiekosten bietet, anerkannt werden. Zusammenfassend würden wir ehrgeizigen und wichtige Ziele durch die Teilnahme unserer Mitarbeiter, unter Beachtung von Regeln, Umwelt und Menschen erreichen.

## UNTERNEHMENSWERTE

**KUNDENDIENST:** Durch ständige Schulungen unserer Mitarbeiter und Vertriebspartner möchten wir höchste Ansprüche für Beratung und Service sicherstellen.

**UMWELTSCHUTZ:** durch Einhaltung entsprechender Richtlinien und effizienteren Energie- und Ressourceneinsatz.

**UNTERNEHMENSKULTUR:** Unser Unternehmen zeichnet eine angenehme Arbeitsumgebung und Unternehmenskultur aus. Durch permanente Ausbildung und Personalentwicklungsmaßnahmen sind wir ständig darauf bedacht, unsere HUMAN RESOURCES zu erhalten und zu entwickeln. Unternehmenswerte, wie respektvoller Umgang zu Mitarbeitern und Einhaltung ethischer Grundsätze sind uns dabei sehr wichtig. Letztendlich soll sich unsere Unternehmensphilosophie auf unsere KUNDENZUFRIEDENHEIT übertragen.

## OUR SYSTEM

**A** Riduttore con freno automatico ad ingranaggi in bagno d'olio a 3-4-6 velocità costruiti con materiali selezionati e di alta qualità.

3-4 or 6 speed oil filled gearboxes with automatic brake manufactured from the highest quality materials.

3, 4 oder 6-Gang-Schaltgetriebe mit automatischer Bandbremse für qualitativ höchste Ansprüche..

**B** Trasmissione del moto tramite pignone e cremagliera temprati e cementati per avere una garanzia di durata nel tempo.

The PE hose is rewound via a crown wheel and hardened pinion to ensure many years of trouble free use.

Gehärteter Zahnkranz und Getrieberitzel für maximale Lebensdauer..

**C** Turbina in lega speciale di alluminio con by-pass e compensatore di velocità incorporati nella fusione, progettata per ottenere le migliori prestazioni con la minima perdita di carico.

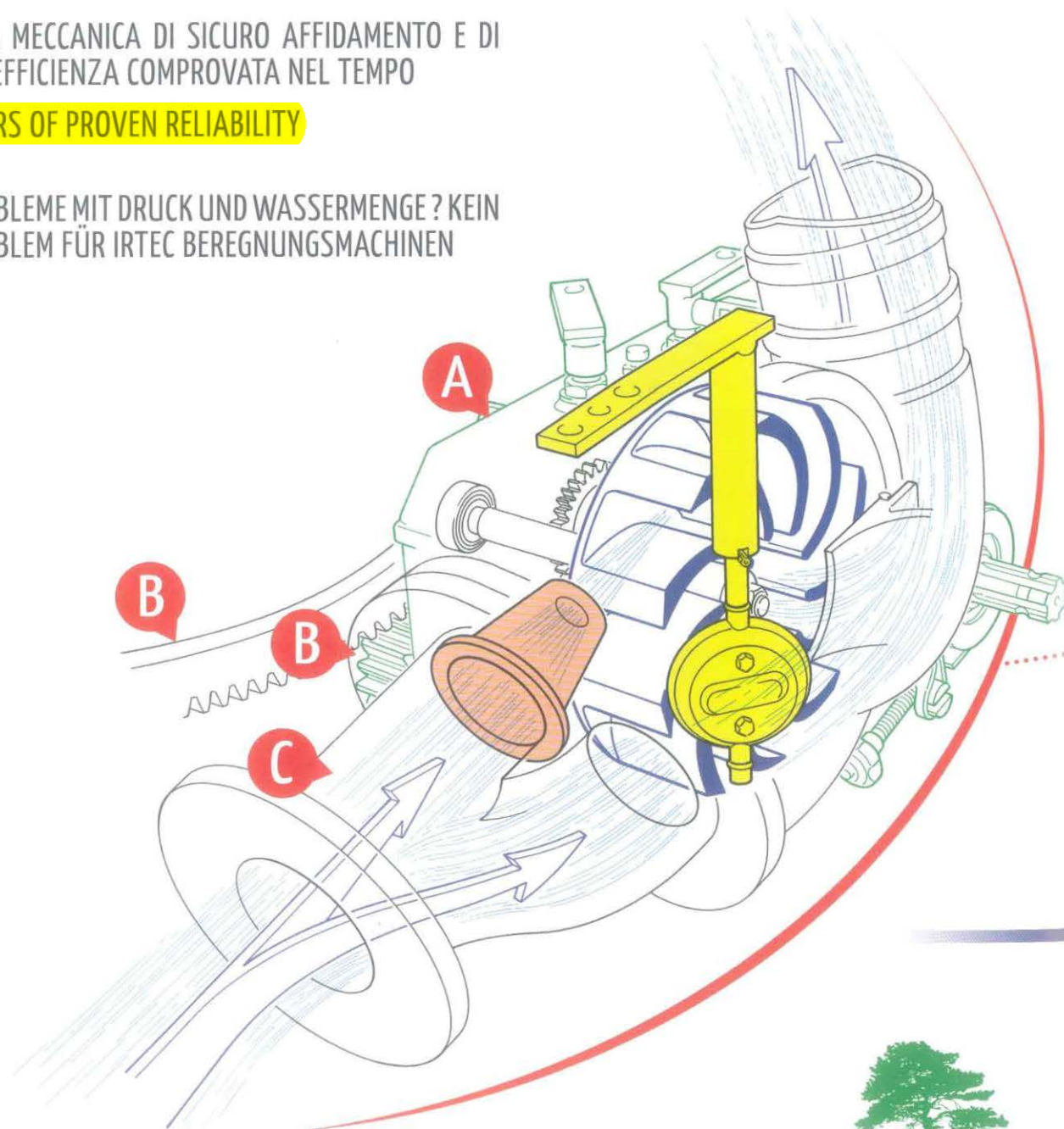
Turbine made of special aluminium alloy with built-in -by-pass and speed-equalizer, developed to obtain better performances with minimum pressure loss.

Turbine aus spezieller Aluminiumlegierung mit integriertem Bypass, speziell entwickelt zur Minimierung von Druckverlusten bei maximaler Leistung.

● UNA MECCANICA DI SICURO AFFIDAMENTO E DI UN'EFFICIENZA COMPROVATA NEL TEMPO

● YEARS OF PROVEN RELIABILITY

● PROBLEME MIT DRUCK UND WASSERMENGE ? KEIN PROBLEM FÜR IRTEC BERECHNUNGSMACHINEN



**D** Telaio e bobina costruiti in profilati ampiamente dimensionati.

Rugged frame design

Robuste Rahmenkonstruktion.

**E** Turbina costruita in speciale lega d'alluminio progettata per ottenere prestazioni ottimali anche a pressioni e portate molto basse.

Turbine made of special aluminium alloy developed in order to obtain optimal performances even at very low pressures and flow rates.

Turbine aus spezieller Aluminiumlegierung mit integriertem Bypass, speziell entwickelt zur Minimierung von Druckverlusten bei maximaler Leistung.

**F** Tubo in miscela speciale di polietilene ad altissima resistenza.

Hose made of special polyethylene mixture at high resistance.

Polyethylen-Maschinenrohr für höchste Beanspruchung.

**G** Irrigatore ad alta efficienza parametrabile con kit bocchelli di varie misure.

Configurable high efficiency Rain Gun with nozzles kit.

Moderner Großflächenregner mit Düsensatz.

**H** Sistema di compensazione della velocità di riavvolgimento del tubo in PE azionato dal correttore che, in funzione delle spire di tubo avvolte sulla bobina, apre la valvola del by-pass mantenendo costante la velocità di rientro.

Speed equalizer device Speed compensator for PE Hose rewinding operated by an indicator bar which opens the by-pass valve, accordingly with the PE turns on the drums and maintains a constant rate of rewinding.

Geschwindigkeitsregelung des PE-Rohres über Lagenausgleich, der in Abhängigkeit der PE-Rohrlagen auf der Trommel die Einzugschwindigkeit mechanisch korrigiert.

**M** Riduttore con ingranaggi in bagno d'olio a 3-4-6 velocità costruiti con materiali e di alta qualità.

Gearbox 3-4 or 6 speed oil filled gearboxes with automatic brake manufactured from the highest quality materials.

3, 4 oder 6-Gang-Schaltgetriebe mit automatischer Bandbremse für qualitativ höchste Ansprüche.

**L** Sistema guida tubo azionato da un albero scanalato.

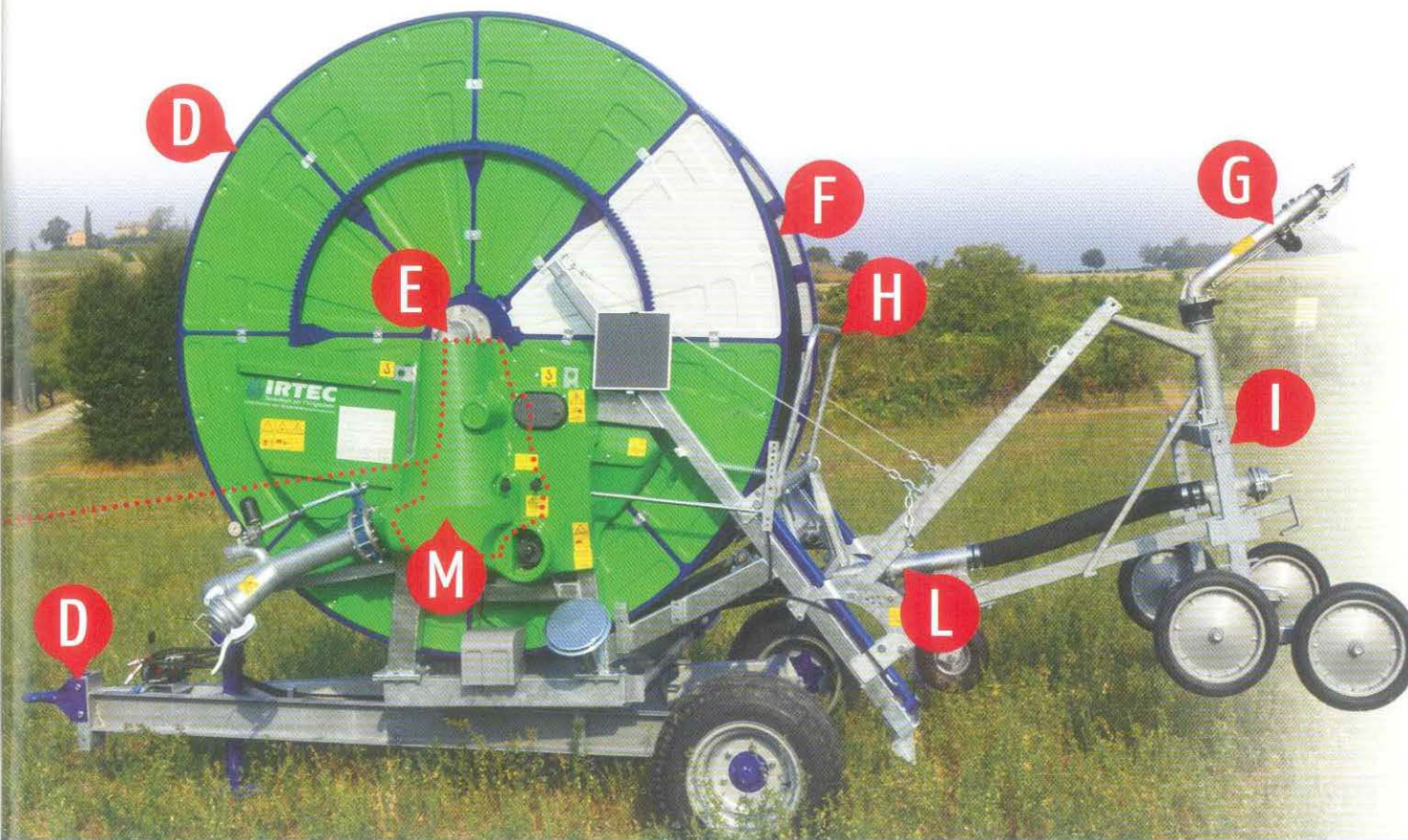
Hose guiding device operated by splined shaft.

Rohrführgabel und Wendelnutwelle.

**I** Carrello porta irrigatore zincato e carreggiata variabile.

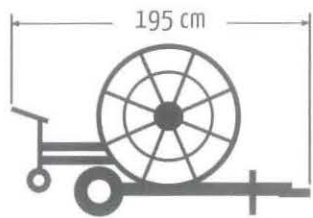
Galvanised rain gun trolley with adjustable wheels width.

Feuerverzinkter Regnerwagen mit verstellbaren Spurbreiten in unterschiedlichen Ausführungen.

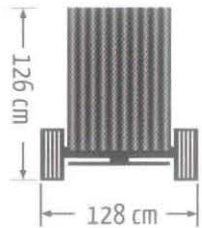




# Model FBT40/43



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH m PE-ROHR LÄNGE
40	130
43	120



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

### MACCHINA IRRIGATRICE

- Torretta fissa
- Turbina con by-pass
- Riduttore a 1 velocità
- Albero vite guida tubo
- P.D.F.

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

### IRRIGATION MACHINES

- No turntable
- Turbine with by-pass
- 1 speed gearbox
- Hose guiding shaft
- P.T.O. rewind

## ● TECHNISCHE DATEN

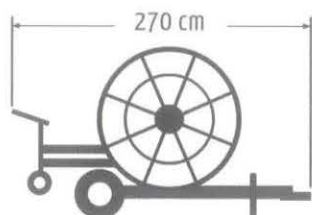
### BEREGNUNGSMASCHINEN

- Ohne Drehkranz
- Turbine mit Bypass
- 1-Gang-Getriebe
- Wendelnutwelle
- Zapfwellenaufzug

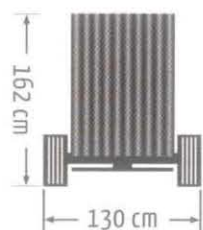




Model  
**FBT50/58/63**



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-RCHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-RCHR LÄNGE
50	170
58	140
63	100



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

### MACCHINA IRRIGATRICE

- Torretta fissa
- Turbina con by-pass e compensatore di velocità
- Riduttore a 1 velocità
- Albero vite guida tubo
- P.D.F.
- Sollevamento automatico carrello

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

### IRRIGATION MACHINES

- Fix machine
- Turbine with by-pass and speed equalizer
- 1 speed gearbox
- Hose guiding shaft
- P.T.O. rewind
- Automatic lifting device of trolley

## ● TECHNISCHE DATEN

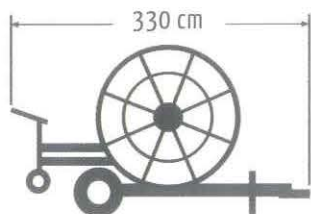
### BEREGNUNGSMASCHINEN

- Ohne Drehkranz
- Turbine mit Bypass und Geschwindigkeitsregelung
- 1-Gang-Getriebe
- Wendelnutwelle
- Zapfwellenaufzug
- Automatische Hebevorrichtung für den Regnerwagen

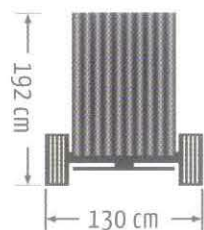




# Model GBT



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
50	230
58	200



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore a 1 velocità
- Turbina con by-pass
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Sollevamento automatico del carrello

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- 1 speed gearbox
- Turbine with by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Automatic lifting device of trolley

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

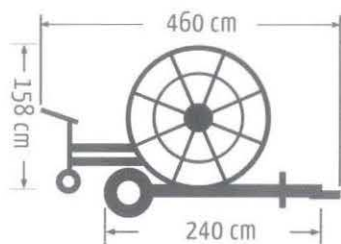
- 1-Gang-Getriebe
- Turbine mit Bypass
- Zapfwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Automatische Hebevorrichtung für den Regenwagen



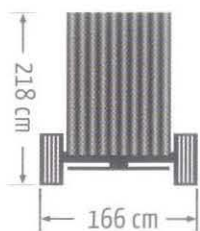




# Model G/O



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
50	250
58	250
63	200
70	150



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore a 1 velocità
- Turbina con by-pass
- Compensatore elettronico di velocità "Easy Rain"
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- 1 speed gearbox
- Turbine with by-pass
- Electronic speed equalizer "Easy Rain"
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table

## ● TECHNISCHE DATEN

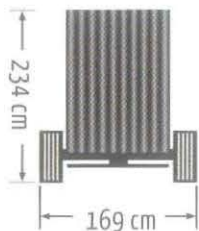
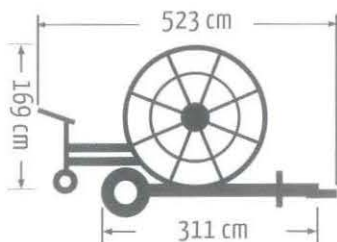
BEREGNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

- 1-Gang-Getriebe
- Turbine mit Bypass
- Elektronische Einzugssteuerung "Easy Rain"
- Zapfwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock





# Model G/A



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH m PE-ROHR LÄNGE
63	250
63	280
63	300
70	220
70	270
75	220
75	250
82	180



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore con cambio a 3 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 3 ruote
- Doppio ingresso acqua

Optional nella foto non inclusi nella versione standard: valvola di chiusura / contimetri

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- 3 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Sprinkler trolley with 3 wheels
- Double inlet water

Optional in the picture not included in the standard version : shut-off valve / tachometer

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

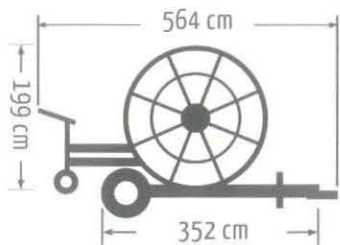
- 3-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Zapwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 3 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Drucklagerung

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör):  
Endabschaltung, Tachometer

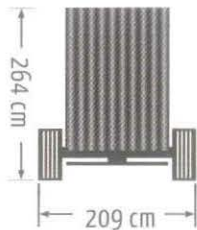




# Model G/B



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mit PE-ROHR LANGE
70	350
75	300
75	330
82	270
82	300
90	220



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore con cambio a 3 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 3 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto: contimetri / carrello 2 ruote piene larghe / ruote speciali macchina / piedini posteriori e sollevamento carrello, rotazione, piede timone idraulici

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- 3 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Rain gun trolley with 3 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version: tachometer, trolley with 2 large wheels, upgraded wheels for machine, hydraulic legs, trolley lifting, rotation and drawbar

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

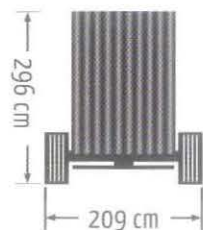
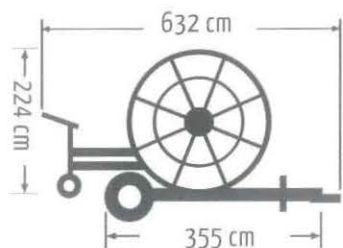
- 3-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Zapfwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 3 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Drucklagerung

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Tachometer, Regnerwagen mit 2 Rädern, Reifen-Upgrade für die Maschine, hydraulische Ausstattungskomponenten





# Model G/C



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
75	350
75	400
82	350
82	400
82	420
90	280
90	300
90	350
100	275
100	300
110	200



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore con cambio a 6 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 3 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard : contimetri / ruote speciali macchina / piedini posteriori e sollevamento carrello, rotazione, piede timone idraulici

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- 6 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Rain gun trolley with 3 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version : tachometer, upgraded wheels for machine, hydraulic legs, trolley lifting, rotation and drawbar

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

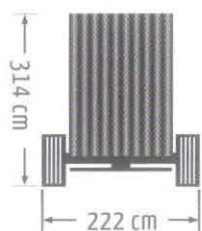
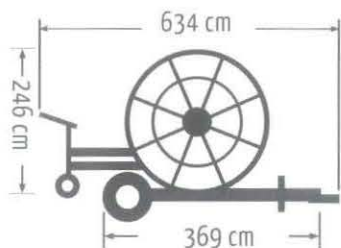
- 6-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Zapfwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 3 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Kugellagerung

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Tachometer, Reifen-Upgrade für Maschine, hydraulische Ausstattungskomponenten





# Model G/D



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mtr PE-ROHR LÄNGE
82	500
90	370
90	400
100	300
100	330
100	350
110	250



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

### MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore con cambio a 6 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 3 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard: contimetri / carrello 2 ruote piene larghe e 3<sup>a</sup> ruota in ferro / piedini posteriori e sollevamento carrello, rotazione, piede timone idraulici

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

### IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- 6 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Rain gun trolley with 3 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version : tachometer, trolley with 2 solid large wheel and 3rd iron wheel, hydraulic legs, trolley lifting, rotation and drawbar

## ● TECHNISCHE DATEN

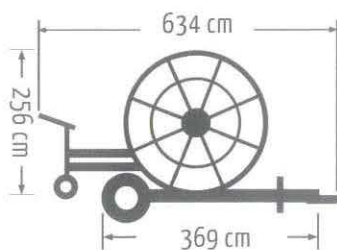
### BEREGNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

- 6-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Zapfwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 3 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss

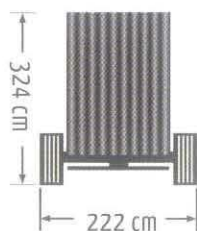
Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Tachometer, Reifen-Upgrade für Maschine, hydraulische Ausstattungskomponenten-Trommel-Kugellagerung



# Model G/DS



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
90	450
90	480
110	300
110	320



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore con cambio a 6 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 3 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard : computer TR3 + GSM / pannello solare / valvola chiusura / omologazione stradale Italia / carrello 4 ruote piene larghe e 5° ruota in ferro / piedini posteriori e sollevamento carrello, rotazione, piede timone idraulici

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- 6 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Rain gun trolley with 3 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version : TR3+GSM computer, solar panel, shut-off valve, tachometer, road Italian omologation, trolley with 4 solid large wheel and 5th iron wheel, hydraulic legs, trolley lifting, rotation and drawbar

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUMSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

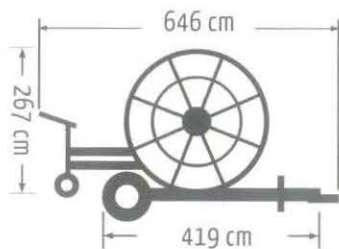
- 6-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Zapfwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 3 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Kugellagerung

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Computer TR3 + GSM, Solarpanel, Endabschaltung, Tachometer, Regnerwagen mit 4 Rädern und einem 5. Bugrad, hydraulische Ausstattungskomponenten

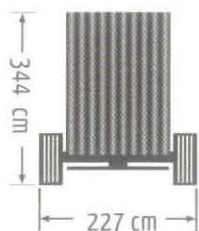




# Model G/E



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE ROHR LÄNGE
90	500
100	400
110	300
110	330
110	350
125	250



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

### MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore con cambio a 4 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 5 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard : Easy Rain computer / pannello solare / valvola chiusura / ruote speciali macchina / carrello 4 ruote piene larghe e 5<sup>a</sup> ruota pneumatica / piedini posteriori e sollevamento carrello, rotazione, piede timone idraulici

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

### IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- 4 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Rain gun trolley with 5 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version : Easy Rain computer, solar panel, shut-off valve, upgraded wheels for machine, trolley with 4 solid large wheels and 5th air wheel, hydraulic legs, trolley lifting, rotation and drawbar

## ● TECHNISCHE DATEN

### BEREGNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

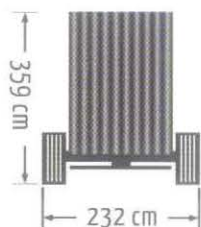
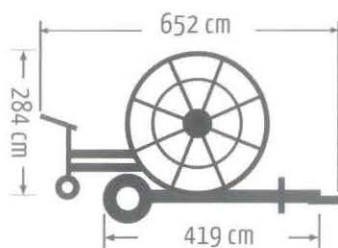
- 4-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Zapfwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 5 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Kugellagerung

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Computer TR3 + GSM, Solarpanel, Endabschaltung, Tachometer, Regnerwagen mit 4 Rädern und einem 5. Bugrad, hydraulische Ausstattungskomponenten





# Model G/ES



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LANGE
100	450
100	500
110	400
110	420
110	450
120	380
125	300
125	350
125	370



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

### MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore con cambio a 4 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 5 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard : contometri / carrello 4 ruote piene larghe e 5<sup>a</sup> ruota in ferro / pompa manuale sollevamento carrello e staffe posteriori

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

### IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- 4 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Sprinkler trolley with 5 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version : tachometer, trolley with 4 solid large wheel and 5<sup>th</sup> iron wheel, hand pump for trolley and legs lifting

## ● TECHNISCHE DATEN

### BEREGNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

- 4-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Zapwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 5 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Kugellagerung

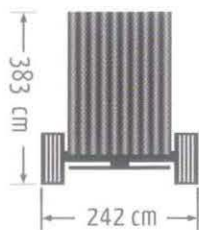
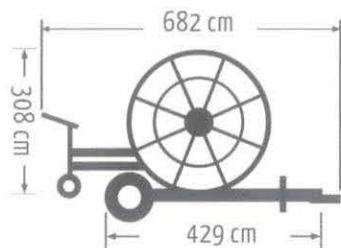
Von der Grundausrüstung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Tachometer, Regnerwagen mit 4 Rädern und einem 5. Bugrad, Geräteabstützung mittels Hydraulikhandpumpe







# Model G/F



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
100	550
100	600
110	500
110	530
110	550
120	440
125	400
125	420
135	350
135	370
140	300
140	350



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore con cambio a 4 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 5 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti
- Piedi stabilizzatori sul timone

Optional nella foto non inclusi nella versione standard: computer Easy Rain / pannello solare / valvola di chiusura / valvola di scarico / compressore / omologazione stradale Italia / carrello 4 ruote piene larghe e 5<sup>a</sup> ruota in ferro / piedini posteriori e sollevamento carrello, rotazione, piede timone idraulici

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- 4 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Rain gun Sprinkler trolley with 5 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings
- Stabilizers on drawbar

Optional in the picture not included in the standard version : Easy Rain computer, solar panel, shut-off valve, discharging valve, compressor, road Italian omologation, trolley with 4 solid large wheels and 5<sup>th</sup> iron wheel, hydraulic legs, trolley lifting, rotation and drawbar

## ● TECHNISCHE DATEN

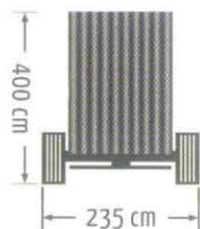
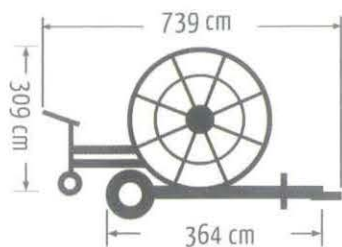
BEREGNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

- 4-Gang-Getriebe
  - Turbine mit integriertem Bypass
  - Zapfwellenaufzug
  - Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
  - Regnerwagen mit 5 Rädern
  - Beidseitiger Wasseranschluss
  - Trommel-Kugellagerung
  - Zusätzliche Geräteabstützung im Zugdeichselbereich
- Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Computer Easy Rain, Solarpanel, Endabschaltung, Kompressor, Regnerwagen mit 4 Rädern und einem 5. Bugrad, hydraulische Ausstattungskomponenten





# Model G/F8



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
100	650
110	550
110	600
120	540
125	450
125	500
135	400
140	380



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore con cambio a 4 velocità sincronizzato
- Turbina con by-pass incorporato
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 4 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard : computer Easy Rain / pannello solare / compressore / omologazione stradale Italia / carrello srotolamento laterale / prolunga mais / piedini posteriori e sollevamento carrello, rotazione, piede timone idraulici

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE

- Synkro 4 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Rain gun trolley with 4 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version : Easy Rain computer, solar panel, compressor, road Italian omologation, Off-set trolley, corn extension, hydraulic legs, trolley lifting, rotation and drawbar

## ● TECHNISCHE DATEN

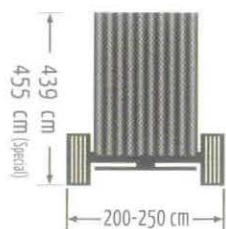
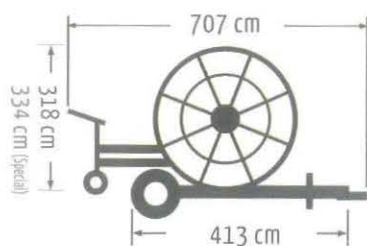
BEREGNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ

- Synchron 4-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Zapfwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 4 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Computer Easy Rain, Solarpanel, Endabschaltung, Kompressor, Regnerwagen Ablage Fahrspur, Maisverlängerung, hydraulische Ausstattungskomponenten -Trommel-Kugellagerung



# Model G4



Model G4

Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
110	650
110	670
110	700
110	730
120	600
120	640
125	550
125	600
125	620
135	500
140	400

Model G4 Special

110	750
110	810
110	850
120	650
120	670
125	650
135	520
140	450
140	470
140	500



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE CON TELAIO 4 RUOTE A BILANCIERE

- Compensatore elettronico di velocità "Easy Rain"
- Riduttore con cambio a 4 velocità sincronizzato
- Turbina con by-pass incorporato
- Avvolgimento del tupo PE con doppia catena
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 5 ruote srotolamento laterale
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard : valvola di scarico / pannello solare / ruote speciali macchina

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES WITH TURNTABLE AND 4 WHEEL-CHASSIS

- Electronic speed equalizer "Easy Rain"
- Synkro 4 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- PE hose rewinding by double chain
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Off-set sprinkler trolley with 5 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version : discharging valve, solar panel, upgraded wheels for machine

## ● TECHNISCHE DATEN

BERECHNUNGSMASCHINEN MIT DREHKRANZ UND 4-RAD-FAHRGESTELL

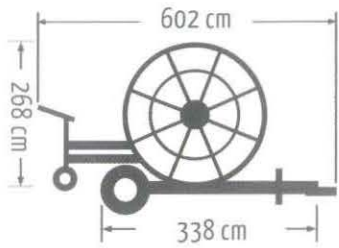
- Elektronische Einzugssteuerung „Easy Rain“
- Synchron 4-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- PE-Rohr Einzug mit beidseitigem Kettenantrieb
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen Ablage Fahrspur mit 5 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Kugellagerung

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Endabschaltung, Solarpanel, Reifen-Upgrade für Maschine

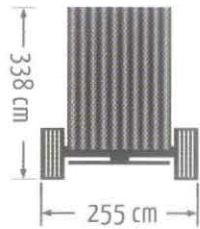




# Model GI/E



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
90	500
100	400
110	300
110	330
110	350
125	250



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE GIREVOLE A 360° CON DISPOSITIVI DI POSIZIONAMENTO IDRAULICI

- Riduttore con cambio a 4 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 4 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard : computer Easy Rain / pannello solare / ruote speciali macchina

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES 360° TURNABLE EQUIPPED WITH POSITIONING HYDRAULIC DEVICE

- 4 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- Galvanised chassis and turn-table
- Rain gun trolley with 4 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version: Easy Rain computer / solar panel / upgraded wheels for machine


## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT 360° DREHKRANZ, MIT KOMPLETTER HYDRAULIKAUSSTATTUNG UND HYDRAULISCH ABSENBAREM FAHRWERK (ABSETZMASCHINE)

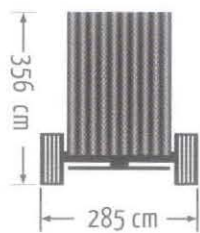
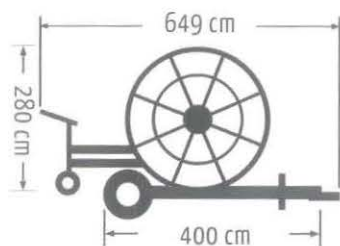
- 4-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 4 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Kugellagerung

Von der Grundausrüstung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Computer Easy Rain, Solarpanel, Reifen-Upgrade für Maschine





# Model GI/ES



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
100	450
100	500
110	400
110	420
110	450
120	380
125	300
125	350
125	370



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE GIREVOLE A 360° CON DISPOSITIVI DI POSIZIONAMENTO IDRAULICI

- Riduttore con cambio a 4 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 4 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard: computer TR3 + GSM / pannello solare / ruote speciali macchina

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES 360° TURNABLE EQUIPPED WITH HYDRAULIC DEVICE TO LIFT THE WHEELS TYPE "GI"

- 4 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- Galvanised chassis and turn-table
- Sprinkler trolley with 4 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Options in the picture not included in the standard version: TR3 + GSM computer / solar panel / upgraded wheels for machine

## ● TECHNISCHE DATEN

BERECHNUNGSMASCHINEN MIT 360° DREHKRANZ, MIT KOMPLETTER HYDRAULIKAUSSTATTUNG UND HYDRAULISCH ABSENKBAREM FAHRWERK (ABSETZMASCHINE)

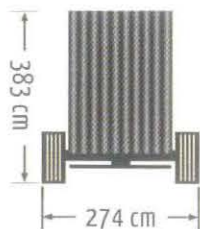
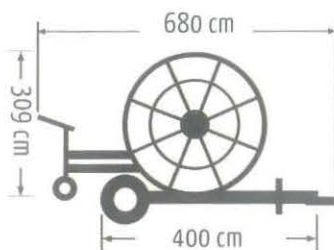
- 4-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 4 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Kugellagerung

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Computer TR3 + GSM, Solarpanel, Reifen-Upgrade für Maschine





# Model GI/F



Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
100	550
100	600
110	500
110	530
110	550
120	440
125	400
125	420
135	350
135	370
140	300
140	350



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE GIREVOLE A 360° CON DISPOSITIVI DI POSIZIONAMENTO IDRAULICI

- Riduttore con cambio a 4 velocità
- Turbina con by-pass incorporato
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 4 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non incluse nella versione standard: computer TR3 / pannello solare / valvola di chiusura / omologazione stradale Italia / compressore / carrello a 2 ruote in ferro + 2 ruote piene larghe

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES 360° TURNTABLE EQUIPPED WITH HYDRAULIC DEVICE TO LIFT THE WHEELS TYPE "GI"

- 4 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- Galvanised chassis and turn-table
- Rain Gun trolley with 4 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version: TR3 computer / solar panel / shut-off valve / road Italian omologation / compressor / trolley with 2 iron wheels + 2 solid large wheels

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT 360° DREHKRANZ, MIT KOMPLETTER HYDRAULIKAUSSTATTUNG UND HYDRAULISCH ABSENKBAREM FAHRWERK (ABSETZMASCHINE)

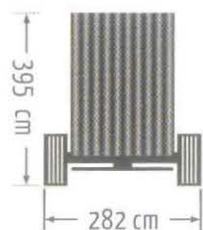
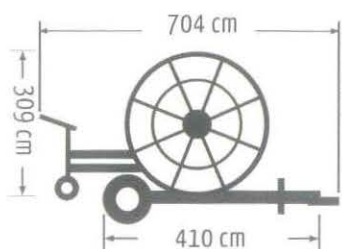
- 4-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 4 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Kugellagerung

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Computer TR3, Solarpanel, Endabschaltung, Kompressor, Regnerwagen mit 2 Stahlrädern





# Model GI/F8



Ø TURBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TURBO PE mt PE HOSE LENGTH mit PE-ROHR LÄNGE
100	650
110	550
110	600
120	540
125	450
125	500
135	400
140	380
150	300



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE GIREVOLE A 360° CON DISPOSITIVI DI POSIZIONAMENTO IDRAULICI

- Riduttore con cambio a 4 velocità sincronizzato
- Turbina con by-pass incorporato
- Carro e torretta zincati a caldo
- Carrello 4 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non incluse nella versione standard: computer Easy Rain / pannello solare / valvola di scarico / omologazione stradale Italia / compressore / carrello a 2 ruote in ferro + 2 ruote piene larghe / piedini regolazione altezza carrello / prolunga mais / movimentazione idraulica a motore diesel

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES 360° TURNTABLE EQUIPPED WITH HYDRAULIC DEVICE TO LIFT THE WHEELS TYPE "GI"

- Synkro 4 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- Galvanised chassis and turn-table
- Rain gun trolley with 4 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version: Easy Rain computer / solar panel / discharging valve / road Italian omologation / compressor / trolley with 2 iron wheels + 2 solid large wheels / trolley with mechanical height regulation / corn extension / hydraulics driven by diesel engine

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT 360° DREHKRANZ, MIT KOMPLETTER HYDRAULIKAUSSTATTUNG UND HYDRAULISCH ABSENKBAREM FAHRWERK (ABSETZMASCHINE)

- Synchron 4-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Regnerwagen mit 4 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss

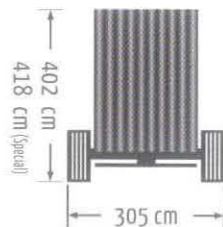
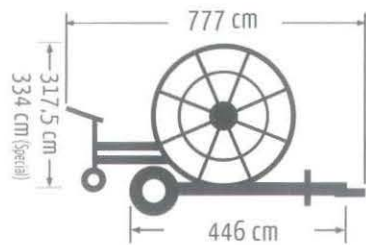
-Trommel-Kugellagerung

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Computer Easy Rain, Solarpanel, Endabschaltung, Kompressor, Regnerwagen mit 2 Stahlrädern, Regnerwagen mit mechanischer Höheneinstellung, Maisverlängerung, Dieselmotorangetriebene Hydraulikkomponenten





# Model MUSTANG

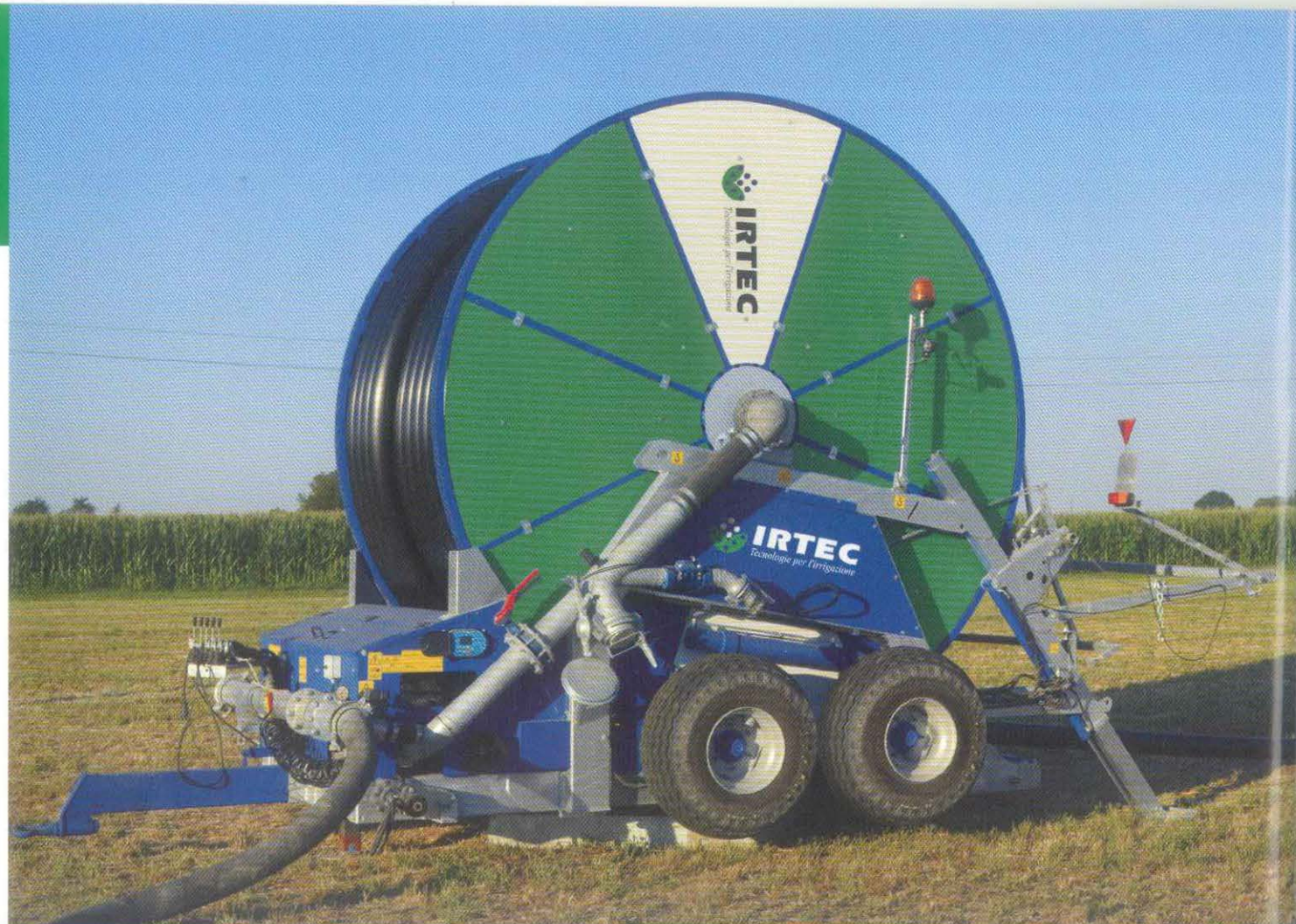


Model MUSTANG

Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH m PE-ROHR LÄNGE
110	650
110	670
110	700
110	730
120	600
120	640
125	550
125	600
125	620
135	500
140	400

Model MUSTANG Special

110	750
110	810
110	850
120	650
120	670
125	650
135	520
140	450
140	470
140	500
150	400



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE GIREVOLE A 360° CON DISPOSITIVI DI POSIZIONAMENTO IDRAULICI

- Riduttore con cambio a 4 velocità sincronizzato
- Turbina con doppio by-pass
- Carro e torretta zincati a caldo
- Avvolgimento del tubo PE con doppia catena
- Telaio montato su 4 ruote a bilanciere
- Compensatore elettronico di velocità "Easy Rain"
- Carrello 4 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard: valvola di scarico / omologazione stradale Italia / 2° entrata liquame

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES 360° TURNABLE EQUIPPED WITH HYDRAULIC DEVICE TO LIFT THE WHEELS TYPE "BR"

- Turbine with double by-pass
- Galvanised chassis and turn-table
- PE-hose rewinding by double chain
- Chassis mounted on 4 wheels
- Synkro 4 speed gearbox
- Electronic speed equalizer "Easy Rain"
- Rain Gun trolley with 4 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version : discharging valve / road Italian omologation / 2nd inlet for slurry

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT 360° DREHKRANZ, MIT KOMPLETTER HYDRAULIKAUSSTATTUNG UND HYDRAULISCH ABSENKBAREM FAHRWERK (ABSETZMASCHINE)

- Turbine mit doppeltem Bypass
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- PE-Rohr Einzug mit beidseitigem Kettenantrieb
- Tandemfahrwerk
- Synchron 4-Gang-Getriebe
- Elektronische Einzugssteuerung „Easy Rain „
- Regnerwagen mit 4 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Kugellagerung

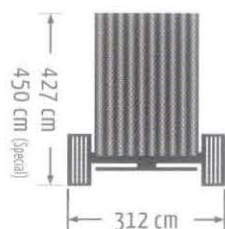
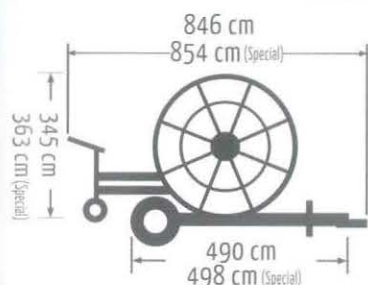
Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Endabschaltung, zusätzlicher Anschluss für Gülle







# Model MAGNUM



Model MAGNUM

Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE m PE HOSE LENGTH m PE ROHR LÄNGE
110	800
110	850
125	650
125	680
135	550
140	500
140	530
150	450
150	480
160	350
160	380

Model MAGNUM Special

125	750
125	820
135	600
135	650
135	700
135	750
140	550
140	600
140	630
140	700
150	500
150	550
150	600
160	400
160	450
160	480



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE GIREVOLE A 360° CON DISPOSITIVI DI POSIZIONAMENTO IDRAULICI

- Riduttore con cambio a 4 velocità sincronizzato
- Turbina con doppio by-pass
- Avvolgimento del tubo PE con doppia catena
- Telaio montato su 4 ruote a bilanciere
- Compensatore elettronico di velocità "Easy Rain"
- Carrello 4 ruote
- Doppio ingresso acqua
- Bobina su cuscinetti

Optional nella foto non inclusi nella versione standard : pannello solare / omologazione stradale Italia / carrello con 4 ruote in ferro

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES 360° TURNTABLE EQUIPPED WITH HYDRAULIC DEVICE TO LIFT THE WHEELS TYPE "MAGNUM"

- Turbine with double by-pass
- PE-hose rewinding by double chain
- Chassis mounted on 4 wheels
- Synkro 4 speed gearbox
- Electronic speed equalizer "Easy Rain"
- Rain gun trolley with 4 wheels
- Double inlet water
- Drum supports bearings

Optional in the picture not included in the standard version : solar panel / road Italian omologation / trolley with 4 iron wheels

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT 360° DREHKRANZ, MIT KOMPLETTER HYDRAULIKAUSSTATTUNG UND HYDRAULISCH ABSENKBAREM FAHRWERK (ABSETZMASCHINE)

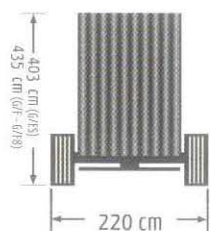
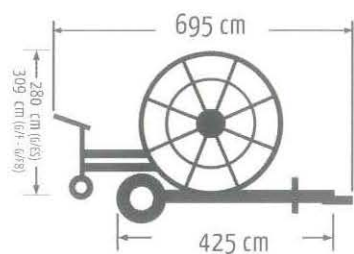
- Turbine mit doppeltem Bypass
- PE-Rohr Einzug mit beidseitigem Kettenantrieb
- Fahrgestell auf 4 Rädern montiert
- Synchron 4-Gang-Getriebe
- Elektronische Einzugssteuerung „Easy Rain“
- Regnerwagen mit 4 Rädern
- Beidseitiger Wasseranschluss
- Trommel-Kugellagerung

Von der Grundausrüstung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Solarpanel, Regnerwagen mit 4 Rädern





# Model G MTP



Model G/ES MTP

Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH m PE-ROHR LÄNGE
100	450
100	500
110	400
110	420
110	450
120	380
125	300
125	350
125	370

Model G/F MTP

Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH m PE-ROHR LÄNGE
100	550
100	600
110	500
110	530
110	550
120	440
125	400
125	420
135	350
135	370
140	300
140	350

Model G/F8 MTP

Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH m PE-ROHR LÄNGE
100	650
110	550
110	600
120	540
125	450
125	500
135	400
140	380



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

### MACCHINA IRRIGATRICE A TORRETTA GIREVOLE

- Riduttore con cambio 4 velocità
- Turbina con by pass incorporato
- P.D.F.
- Carro e torretta zincati a caldo
- Motopompa incorporata sulla struttura della macchina

Optional nella foto non inclusi nella versione standard:  
computer Easy Rain / carrello srotolamento laterale /  
piedini posteriori e sollevamento carrello, rotazione,  
piede timone idraulici

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

### IRRIGATION MACHINE WITH TURNTABLE

- 4 speed gearbox
- Turbine with built-in by-pass
- P.T.O. rewind
- Hot galvanised chassis and turn-table
- Motorpump built in the structure of the machine

Optional in the picture not included in the standard version:

Easy Rain computer / Off-set trolley / hydraulics trolley, legs lifting, rotation and drawbar

## ● TECHNISCHE DATEN

### BEREGNUNGSMASCHINE MIT DREHKRANZ

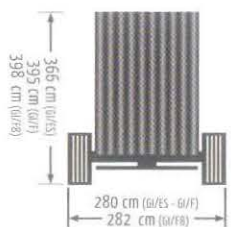
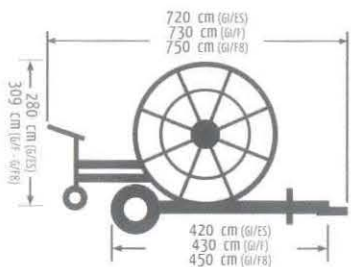
- 4-Gang-Getriebe
- Turbine mit integriertem Bypass
- Zapfwellenaufzug
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Pumpenaggregat in der Maschine eingebaut

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung  
(optionales Zubehör): Computer Easy Rain, Regnerwagen  
Ablage Fahrspur, hydraulische Ausstattungskomponenten





# Model GI MTP



Model GI/ES MTP

Ø TURBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TURBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
100	450
100	500
110	400
110	450
110	470
120	400
125	320
125	350
125	380
135	300
140	290

Model GI/F MTP

Ø TURBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TURBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
100	600
110	500
110	550
110	570
120	460
125	400
125	440
135	380
140	350

Model GI/F8 MTP

Ø TURBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TURBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
100	650
110	550
110	600
120	540
125	450
125	500
135	400
140	380
150	300



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE GIREVOLE  
A 360° CON DISPOSITIVI DI  
POSIZIONAMENTO IDRAULICI

- Riduttore con cambio a 4 velocità sincronizzato
- Carro e torretta zincati a caldo
- Motopompa incorporata sulla struttura della macchina

Optional nella foto non inclusi nella versione standard:  
computer Easy Rain / omologazione stradale Italia  
/ compressore / bobina zincata / kit accessori  
motopompa

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES 360° TURNTABLE EQUIPPED WITH  
HYDRAULIC DEVICE TO LIFT THE WHEELS

- Synkro 4 speed gearbox
- Galvanized chassis and turn-table
- Motorpump built in the structure of the machine

Optional in the picture not included in the standard version : Easy Rain computer / road Italian  
omologation / compressor / galvanized drum / motorpumps accessories

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT 360° DREHKRANZ, MIT KOMPLETTER  
HYDRAULIKAUSSTATTUNG UND HYDRAULISCH ABSENKBAREM  
FAHRWERK (ABSETZMASCHINE)

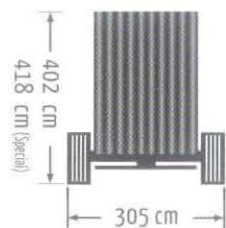
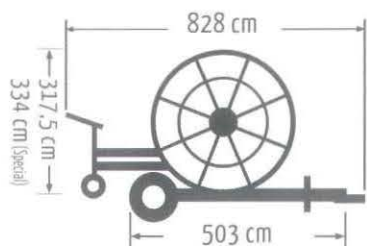
- Synchron 4-Gang-Getriebe
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Pumpenaggregat in der Maschine eingebaut

Von der Grundausrüstung abweichende Darstellung  
(optionales Zubehör): Computer Easy Rain, Kompressor,  
verzinkte Trommel, Motorpumpen Zubehör





# Model MUSTANG MTP



Model MUSTANG

Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
110	650
110	670
110	700
110	730
120	600
120	640
125	550
125	600
125	620
135	500
140	400

Model MUSTANG Special

110	750
110	810
110	850
120	650
120	670
125	650
135	520
140	450
140	470
140	500
150	400



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE GIREVOLE A 360° CON DISPOSITIVI DI POSIZIONAMENTO IDRAULICI

- Riduttore con cambio a 4 velocità sincronizzato
- Carro e torretta zincati a caldo
- Avvolgimento del tubo PE con doppia catena
- Telaio montato su 4 ruote a bilanciere
- Compensatore elettronico di velocità "Easy Rain"
- Motopompa incorporata sulla struttura della macchina

Optional nella foto non inclusi nella versione standard: omologazione stradale Italia / compressore / carrello 2 ruote piene larghe + 2 ruote in ferro / prolunga mais / kit accessori motopompa

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES 360° TURNTABLE EQUIPPED WITH HYDRAULIC DEVICE TO LIFT THE WHEELS

- Synkro 4 speed gearbox
- Galvanised chassis and turn-table
- PE-hose rewinding by double chain
- Chassis mounted on 4 wheels
- Electronic speed equalizer "Easy Rain"
- Motorpump built in the structure of the machine

Optional in the picture not included in the standard version: road Italian omologation / compressor / trolley with 2 solid large wheels / 2 iron wheels / corn extension / motorpumps accessories

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT 360° DREHKRANZ, MIT KOMPLETTER HYDRAULIKAUSSTATTUNG UND HYDRAULISCH ABSENKBAREM FAHRWERK (ABSETZMASCHINE)

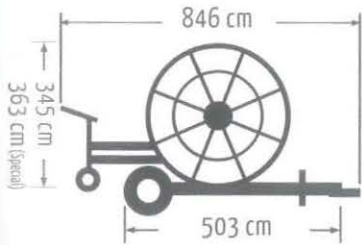
- Synchron 4 -Gang-Getriebe
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- PE-Rohr Einzug mit beidseitigem Kettenantrieb
- Tandemfahrwerk
- Elektronische Einzugssteuerung „Easy Rain“
- Pumpenaggregat in der Maschine eingebaut

Von der Grundausrüstung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Kompressor, Regnerwagen mit 2 Stahlrädern, Maisverlängerung, Motorpumpen Zubehör





# Model MAGNUM MTP



Model MAGNUM

Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE m PE HOSE LENGTH PE ROHR LÄNGE
110	800
110	850
125	650
125	680
135	550
140	500
140	530
150	450
150	480
160	350
160	380

Model MAGNUM Special

125	750
125	820
135	600
135	650
135	700
135	750
140	550
140	600
140	630
140	700
150	500
150	550
150	600
160	400
160	450



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

MACCHINA IRRIGATRICE GIREVOLE A 360° CON DISPOSITIVI DI POSIZIONAMENTO IDRAULICI

- Riduttore con cambio a 4 velocità sincronizzato
- Avvolgimento del tubo PE con doppia catena
- Telaio montato su 4 ruote a bilanciere
- Compensatore elettronico di velocità "Easy Rain"
- Carro e torretta zincati a caldo
- Motopompa incorporata sulla struttura della macchina

Optional nella foto non inclusi nella versione standard : computer TR3 / omologazione stradale Italia / compressore / carrello con 4 ruote piene larghe / piedini regolazione altezza carrello / kit accessori motopompa

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

IRRIGATION MACHINES 360° TURNABLE EQUIPPED WITH HYDRAULIC DEVICE TO LIFT THE WHEELS TYPE "MAGNUM"

- PE-hose rewinding by double chain
- Chassis mounted on 4 wheels
- Synkro 4 speed gearbox
- Electronic speed equalizer "Easy Rain"
- Galvanised chassis and turn-table
- Motorpump built in the structure of the machine

Optional in the picture not included in the standard version : TR3 computer / road Italian omologation / compressor / trolley with 4 solid large wheels / mechanical height regulation / motorpumps accessories

## ● TECHNISCHE DATEN

BEREGNUNGSMASCHINEN MIT 360° DREHKRANZ, MIT KOMPLETTER HYDRAULIKAUSSTATTUNG UND HYDRAULISCH ABSENKBAREM FAHRWERK (ABSETZMASCHINE)

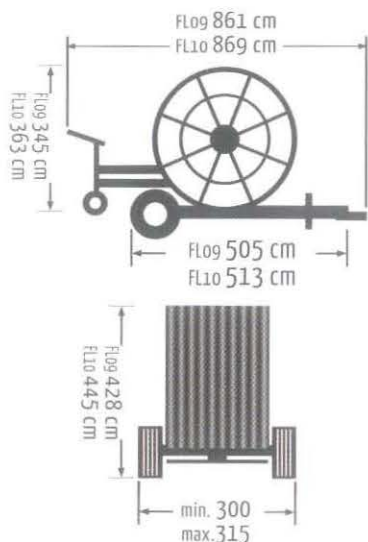
- PE-Rohr Einzug mit beidseitigem Kettenantrieb
- Tandemfahrwerk
- Synchron 4 -Gang-Getriebe
- Elektronische Einzugssteuerung „Easy Rain „
- Feuerverzinktes Fahrgestell und Trommelbock
- Pumpenaggregat in der Maschine eingebaut

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Computer TR3 Computer, Kompressor, Regnerwagen mit 4 Rädern, mechanische Höheneinstellung, Motorpumpen Zubehör





Model  
**FL**



Model FL9

Ø TUBO PE mm PE HOSE Ø mm Ø PE-ROHR	LUNGHEZZA TUBO PE mt PE HOSE LENGTH mt PE-ROHR LÄNGE
110	800
110	850
125	650
125	680
135	550
140	500
140	530

Model FL10

125	750
125	820
135	600
135	650
135	700
135	750
140	550
140	630
140	700



## ● CARATTERISTICHE TECNICHE

### MACCHINA IRRIGATRICE FISSA LONGITUDINALE

- Riduttore con cambio a 4 velocità sincronizzato
- Avvolgimento del tubo PE con doppia catena
- Telaio montato su 4 ruote a bilanciere
- Compensatore elettronico di velocità "Easy Rain" + pannello solare
- Dispositivo srotolamento posteriore tubo laterale idraulico

Optional nella foto non inclusi nella versione standard : valvola di chiusura / compressore

## ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

### IRRIGATION MACHINES WITH HOSE PULLED OUT AT REAR SIDE

- PE-hose rewinding by double chain
- Chassis mounted on 4 wheels
- Synkro 4 speed gearbox
- Electronic speed equalizer "Easy Rain" + solar panel
- Hydraulic lateral reverse pull

Optional in the picture not included in the standard version : shut-off valve / compressor

## ● TECHNISCHE DATEN

### BEREGNUNGSMASCHINEN MIT HINTERE HYDRAULISCHE SCHLAUCHABWICKLUNG

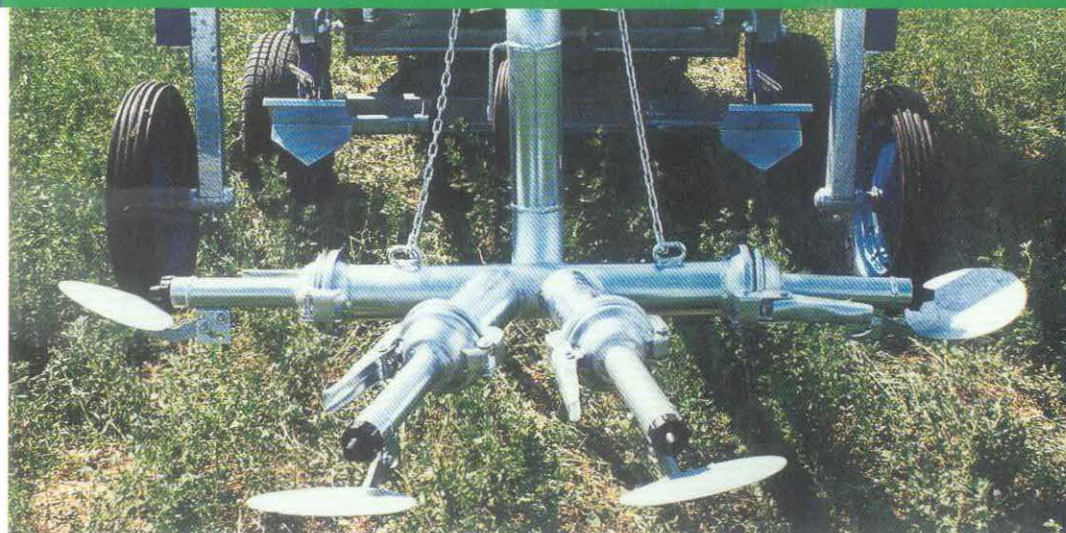
- PE-Rohr Einzug mit beidseitigem Kettenantrieb
- Tandemfahrwerk
- Synchron 4 -Gang-Getriebe
- Elektronische Einzugssteuerung "Easy Rain" + Solarpanel
- Hydraulische Rohrführgabel

Von der Grundausstattung abweichende Darstellung (optionales Zubehör): Endabschaltung, Kompressor





- Macchina con ala piovana
- Machine with spray boom
- Maschine mit Breitregnerwagen



- Derivazione sottochioma
- Under-foilage extension
- Erweiterung für Unter-Kronenberegnung



- Motopompa da rilancio
- Booster pump
- Druckerhöhungspumpe



- Pompa trattore su timone
- Tractor pump on drawbar
- Schlepperpumpe im Zugdeichselbereich



- Riavvolgimento a motore
- Engine driven machine
- Motorangetriebene Maschine



# Computer Easy Rain 3

## Computer Body



### ● LA NOSTRA TECNOLOGIA AL VOSTRO SERVIZIO

### ● CARATTERISTICHE TECNICHE

Permette di programmare :

- la velocità di riavvolgimento del tubo PE mantenendola costante durante il lavoro.
- una pausa iniziale di irrigazione (tempo di ritardo inizio riavvolgimento) in ore e minuti.
- una pausa finale di irrigazione (tempo di ritardo apertura/chiusura valvola) in ore e minuti
- disattivazione del programma di lavoro per mancanza pressione con riattivazione al ripristino della pressione, solo se macchina è equipaggiata con il pressostato (optional).

Permette di visualizzare:

- La velocità di lavoro istantanea in mt/h e ft/h.
- La velocità di lavoro impostata in mt/h e ft/h.
- Lunghezza del tubo PE srotolato e da avvolgere in mt e ft.
- Visualizzazione allarme per batteria scarica
- Il tempo di pausa iniziale impostato e mancante.
- Il tempo di pausa finale impostato e mancante.
- Il tempo di lavoro mancante (in ore e minuti).
- Eventuali allarmi causati da errata programmazione o mal funzionamento.
- In caso di allarme il computer aziona la valvola di chiusura o di scarico ( se presenti ) arrestando la stazione di pompaggio.

### ● OUR TECHNOLOGY AT YOUR DISPOSAL

### ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

The following functions are possible:

- The programming and the control of the rewinding speed keeping it in constant while working.
- Initial pause (delayed start of hose rewinding) in hours and minutes.
- Final pause (delayed open/shut-off of the valve) in hours and minutes.
- Stand by of the working operations for low or lack of pressure with resume of working operations when pressure is back, only if the machines is equipped with the pressure gauge (optional).

Information available on display:

- The up-dated working speed in mt/h and ft/h keeping it constant
- The programming working speed in mt/h and ft/h
- Length of PE-hose already rewinded and those still to be rewinded in mt/h and ft/h
- Low battery alarm
- The programmed and remaining time of the initial pause.
- The programmed and remaining time of the final pause.
- The time necessary to end the irrigation session (in hours and minutes).
- Any alarms caused by incorrect programming or malfunction.
- In case of alarm the computer opens/closes the valve (if present) and this will stop the pumping station.

### ● UNSERE TECHNOLOGIE

### ● TECHNISCHE DATEN

Folgende Funktionen sind möglich:

- Programmierung und Steuerung einer konstanten Einzugs geschwindigkeit während des gesamten Beregnungsvorganges oder die Möglichkeit von differenzierten Einzugs geschwindigkeiten (max. 4 Zonen je Schlag)
- Vorberegnung
- Nachberegnung
- Programmierung einer späteren Startzeit
- Stand-by-Betrieb bei Abfall oder Ausbleiben der Druckverhältnisse, Fortsetzung der Beregnung bei Anliegen der ursprünglichen Druckparameter, sofern die Maschine mit einem Druckwächter (optional) ausgestattet ist.
- Programmierung einer gewünschten Beregnungszeit
- Programmierung der gewünschten Niederschlagsmenge in mm oder differenzierter Niederschlagsmengen (4 Zonen)

Anzeige parameter auf dem Display:

- Aktuelle Arbeitsgeschwindigkeit in m/h
- Programmierte Arbeitsgeschwindigkeit in m/h
- Bereits eingezogene sowie noch einzuziehende Meter des PE-Rohrs
- Anzeige des Tages und der Uhrzeit bis zur Beendigung der Beregnung
- Alarm bei Batterieschwäche
- Programmierte und verbleibende Zeit der Vorberegnung
- Programmierte und verbleibende Zeit der Nachberegnung
- Gesamtverbrauch in m<sup>3</sup>/h und Volumenstrom in lt/min
- Alarmierung bei fehlerhafter Programmierung oder Fehlfunktion

Sicherheitsfunktionen:

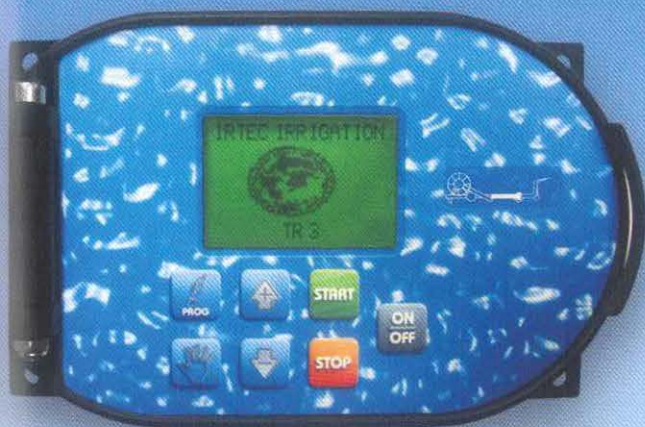
- Die Über- und Unterdruckabschaltung wird bei Störungen oder falscher Programmierung aktiviert und die Maschine wird automatisch gestoppt
- Aktivierung der Überdruckabschaltung bei Abfall oder Ausbleiben der Druckverhältnisse bzw. Freigabe bei Anliegen der ursprünglichen Druckparameter





# Computer TR 3

## Computer Body



## GSM Module

### ● CARATTERISTICHE TECNICHE

Dà la facoltà di programmare :  
-la velocità di riavvolgimento del tubo PE, costante durante il ciclo di irrigazione o suddivisa fino a 4 zone differenti.

- una pausa iniziale di irrigazione (tempo di ritardo inizio riavvolgimento).
- una pausa finale di irrigazione (tempo di ritardo apertura/chiusura valvola).
- un inizio ritardato del ciclo di irrigazione
- sospensione del programma di lavoro (ed eventuale chiusura valvola) in mancanza di pressione.
- programmazione del tempo di lavoro.
- programmazione della pluviometria in mm calcolata dal computer anche in 4 zone differenti.

Permette di visualizzare:

- La velocità di lavoro istantanea in mt/h e ft/h.
- La velocità di lavoro impostata in mt/h e ft/h.
- Lunghezza del tubo PE srotolato e da avvolgere in mt e ft.
- Giorno e ora di fine lavoro.
- Allarme per batteria scarica
- Il tempo di pausa iniziale impostato e mancante.
- Il tempo di pausa finale impostato e mancante.
- Il tempo di inizio ritardato impostato e mancante.
- La portata in m<sup>3</sup>/h totale e la portata istantanea in lt/min.
- Eventuali allarmi causati da errata programmazione o mal funzionamento.

Sistema di sicurezza:

- Azionamento della valvola di scarico in depressione o della valvola di chiusura in entrata in caso di avaria o di errata programmazione con susseguente arresto automatico della macchina irrigatrice.
- Chiusura della valvola di fine lavoro per mancanza di pressione e riapertura della stessa al ripristino della pressione.

### ● TR3+GSM

Applicazione di un Modem GSM, con trasmissione dati via SMS (fino a 3 numeri differenti) per ricevere:

- informazioni riguardanti il ciclo di lavoro
- eventuali allarmi in tempo reale
- avviso di fine lavoro

E' inoltre possibile (tramite invio di SMS):

- comandare il fine lavoro della macchina
- richiedere informazioni in tempo reale sul ciclo di lavoro

### ● TECHNICAL CHARACTERISTICS

The following functions are possible:

- The programming and the control of the rewinding speed keeping it in constant during the whole irrigation session, or the possibility to divide the irrigated strip into 4 different zones with different working speeds.
- Initial pause (delayed start of hose rewinding)
- Final pause (delayed open/shut-off of the valve)
- Delayed start of irrigation session.
- Stand by of the working operations ( and eventual shut-off of the valve) in case of lack of pressure.
- Priority on the irrigation time
- The programming of the rainfall in mm calculated by the computer also in 4 zones with different rainfall.

Information available on display:

- The up-dated working speed in mt/h and ft/h
- The programming working speed in mt/h and ft/h
- The length of PE-hose already rewinded and those still to be rewinded.
- Day and hour of the end the irrigation session.
- Alarm for low battery.
- The programmed and remaining time of the initial pause.
- The programmed and remaining time of the final pause.
- The total capacity in m<sup>3</sup>/h, the instant capacity in lt/min.
- Any alarms caused by incorrect programming or malfunction.

Safety functions:

- The discharge valve or the shut-off valve start to operate in case of break or in case of wrong programming stopping automatically the machine.
- Closing of end-work valve due to lack of pressure and reopening of it when pressure is back.

### ● TR3+GSM

Application of a GSM modem, with data transmission via SMS (up to 3 different numbers) to receive:

- information regarding the working session
- any real-time alerts
- Finish of the working session Notice

By sending SMS to the machine sit is also possible to:

- stop the machines in the end of the working session.
- request information in real time on the working session.

### ● TECHNISCHE DATEN

Folgende Funktionen sind möglich:

- Programmierung und Steuerung einer konstanten Einzugs geschwindigkeit während des gesamten Beregnungsvorganges oder die Möglichkeit von differenzierten Einzugs geschwindigkeiten (max. 4 Zonen je Schlag)
- Vorberegnung
- Nachberegnung
- Programmierung einer späteren Startzeit
- Stand-by-Betrieb bei Abfall oder Ausbleiben der Druckverhältnisse, Fortsetzung der Beregnung bei Anliegen der ursprünglichen Druckparameter, sofern die Maschine mit einem Druckwächter (optional) ausgestattet ist.
- Programmierung einer gewünschten Beregnungszeit
- Programmierung der gewünschten Niederschlagsmenge in mm oder differenzierter Niederschlagsmengen (4 Zonen)

Anzeige parameter auf dem Display:

- Aktuelle Arbeitsgeschwindigkeit in m/h
- Programmierte Arbeitsgeschwindigkeit in m/h
- Bereits eingezogene sowie noch einzuziehende Meter des PE-Rohrs
- Anzeige des Tages und der Uhrzeit bis zur Beendigung der Beregnung
- Alarm bei Batterieschwäche
- Programmierte und verbleibende Zeit der Vorberegnung
- Programmierte und verbleibende Zeit der Nachberegnung
- Gesamtverbrauch in m<sup>3</sup>/h und Volumenstrom in lt/min
- Alarmierung bei fehlerhafter Programmierung oder Fehlfunktion

Sicherheitsfunktionen:

- Die Über- und Unterdruckabschaltung wird bei Störungen oder falscher Programmierung aktiviert und die Maschine wird automatisch gestoppt
- Aktivierung der Überdruckabschaltung bei Abfall oder Ausbleiben der Druckverhältnisse bzw. Freigabe bei Anliegen der ursprünglichen Druckparameter

### ● TR3+GSM

Optionales GSM-Modem für TR3 zum Datentransfer via SMS (3 Anwender):

- Informationen über Arbeitsparameter
- Auflistung der Alarmfunktionen
- Benachrichtigung bei Beregnungsende
- Manuelle Stopfunktion via SMS
- Abfrage der aktuellen Arbeitsparameter via SMS



- 3° - 5° ruota in ferro
- 3° - 5° iron wheel
- 3 - 5 ° Stahlräder



- Carrello srotolamento laterale 5 ruote + prolunga
- Off-set trolley with 5 wheels + extension
- Regnerwagen Ablage Fahrspur mit 5 Reifen



- Compressore
- Compressor
- Kompressor



- Movimentazione idraulica
- Hydraulic device
- Hydraulikvorrichtung



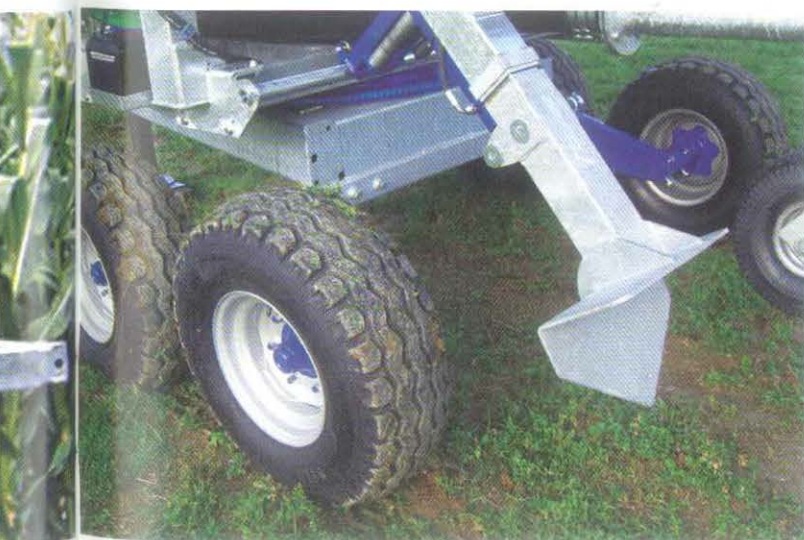
- 2° irrigatore carica carrello
- 2° gun on trolley lifting device
- Zusätzlicher Regner am Regnerwagenlift



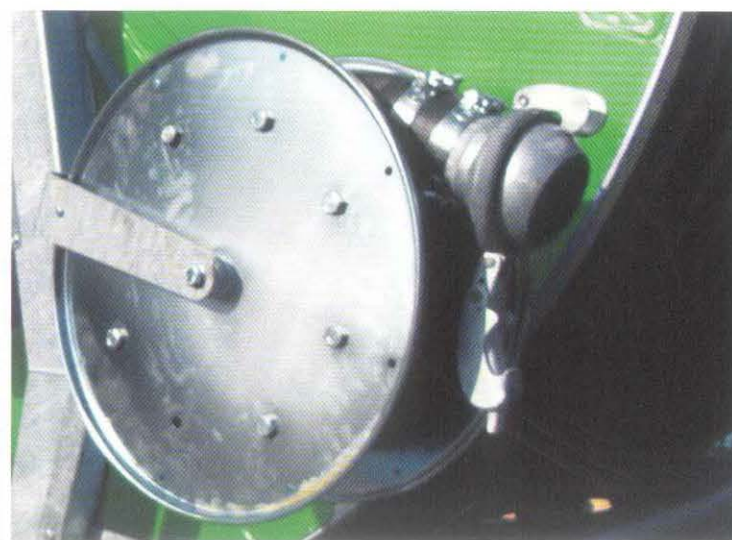
- Valvola chiusura
- Shut-off valve
- Überdruckabschaltung



- Valvola di scarico
- Discharging valve
- Unterdruckabschaltung



- Applicazione 4 ruote
- 4 wheel chassis
- 4 -Rad-Fahrwerk



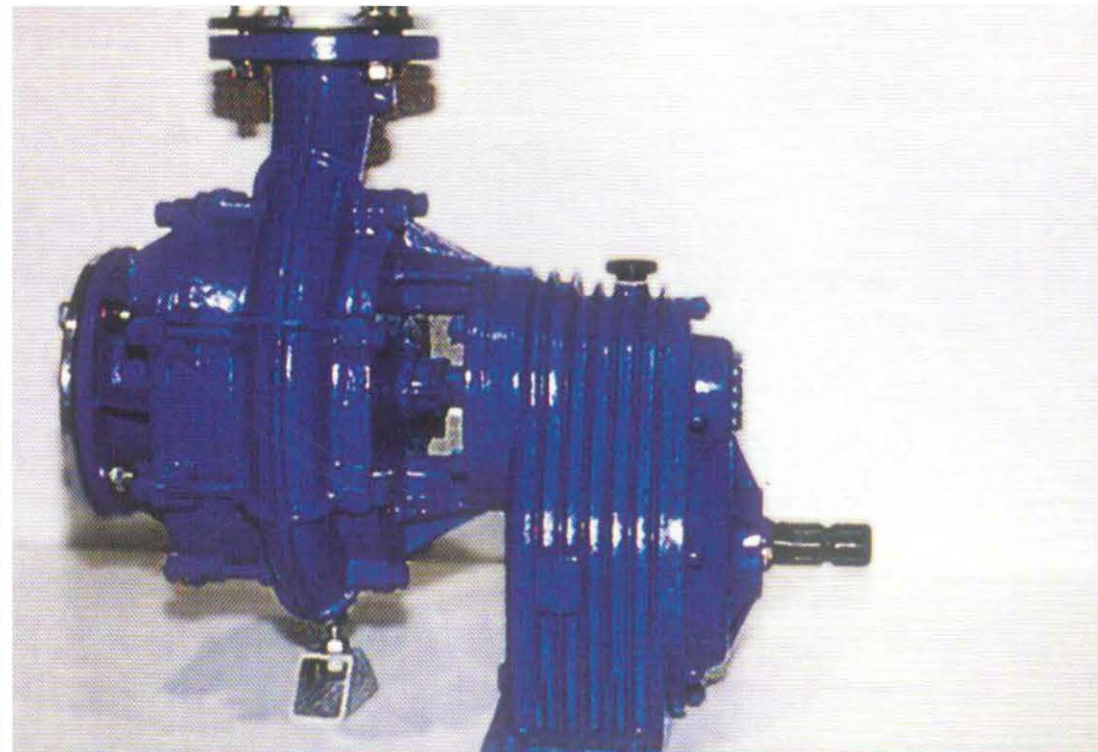
- Avvolgitore manichetta appiattibile
- Rewinding connecting pipe system
- Schlauchtrommel für Flachschauch



- Pompa idraulica manuale
- Hydraulic manual pump
- Hydraulische Handpumpe

MOTORPUMPS UNITS



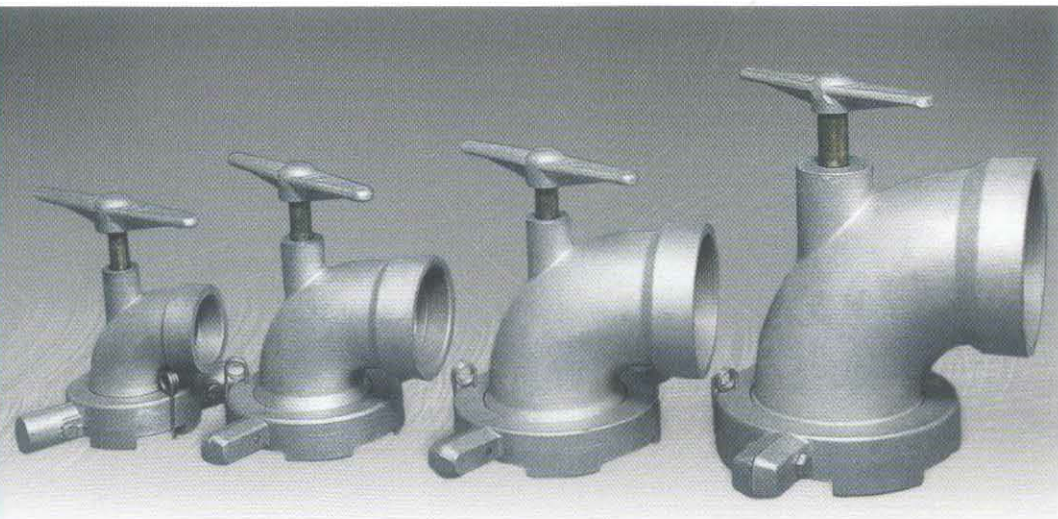




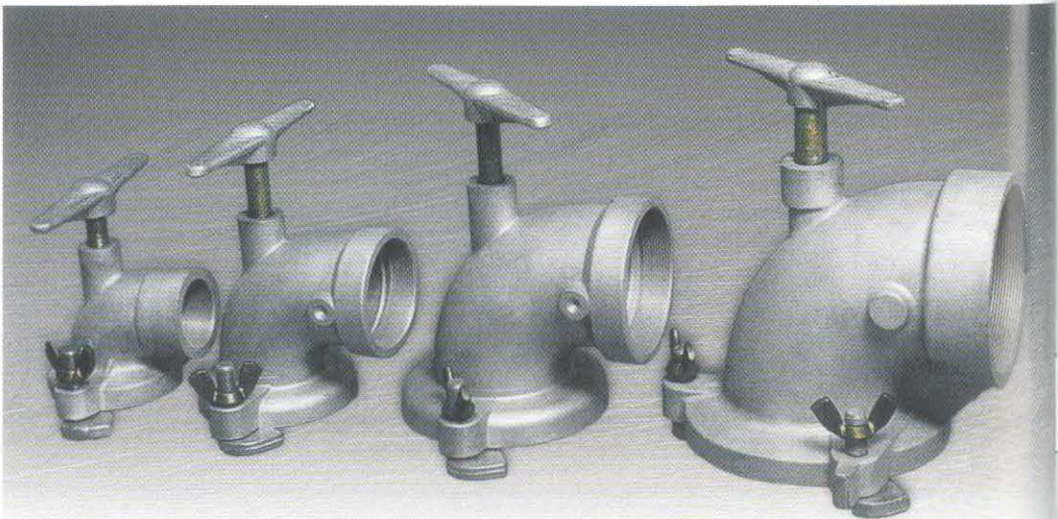
- Testa d'idrante in alluminio con attacco a baionetta
- Aluminium hydrant head with bayonet connection
- Aluminium Hydrantenkopf Bajonettverbindung



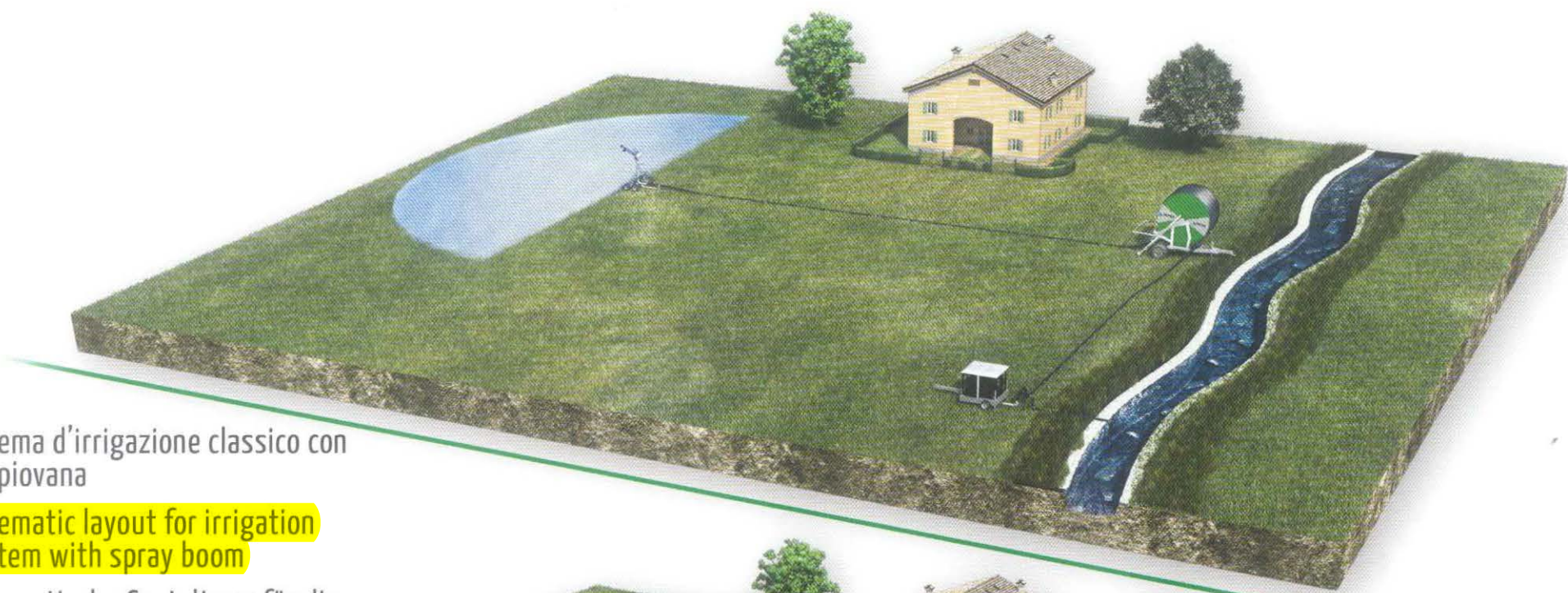
- Testa d'idrante in alluminio con attacco ad arpione
- Aluminium hydrant head with pawl connection
- Aluminium Hydrantenkopf mit Klemmverbindung



- Curva d'idrante in alluminio con attacco a baionetta
- Aluminium hydrant bend with bayonet connection
- Aluminium Hydrantenbogen mit Bajonettverbindung



- Curva d'idrante in alluminio con attacco ad arpione
- Aluminium hydrant bend with pawl connection
- Aluminium Hydrantenbogen mit Klemmverbindung



- Schema d'irrigazione classico con ala piovana
- Schematic layout for irrigation system with spray boom
- Schematische Gestaltung für die Beregnung mit Düsenwagen



- Schema d'irrigazione classico con irrigatore
- Schematic layout for irrigation system with sprinkler
- Schematische Gestaltung für die Beregnung mit Regnern



[irtec-irrigation.com](http://irtec-irrigation.com) 



**IRTEC**  
*Tecnologie per l'irrigazione*



TUV 50 100 9428  
CERTIFIED

Irtec S.p.A.



Via G. Mameli 12/14 | 41014 | Castelvetro (MO) | ITALY



Tel. +39 059 790 500 | Fax +39 059 790 746



[info@irtec-irrigation.com](mailto:info@irtec-irrigation.com)



[www.irtec-irrigation.com](http://www.irtec-irrigation.com)